

Asian Rhino Specialist Group report

Rapport du Groupe des Spécialistes des Rhinocéros d'Asie

Bibhab K Talukdar, Chair/Président

Aaranyak, 50 Samanwoy Path (Survey), PO Beltola, Guwahati – 781 028, Assam, India
email: bibhab@aaranyak.org

AfRSG meeting in Kenya

Very good and cordial ties are being maintained between AfRSG and AsRSG. The Chair of AsRSG is now a member of AfRSG; similarly, the scientific officer of AfRSG has been made a member of AsRSG to ensure stronger ties between the two rhino specialist groups and with IUCN/SSC. The Chair of AsRSG attended AfRSG's meeting held at Naro Moru River Lodge, Kenya, 17–22 February 2013, and shared the status of Asian rhinos and key conservation measures. The close ties between AsRSG and AfRSG are further facilitating the sharing of expertise and knowledge to benefit the five species of rhinos currently found in the world. As a result of these close ties, a few members of AfRSG and rhino experts working in Africa were invited, through IUCN/SSC, to take part in the Sumatran Rhino Crisis Summit in Singapore, 1–4 April 2013.

Sumatran Rhino Crisis Summit

The Chair of AsRSG attended the Sumatran Rhino Crisis Summit convened by IUCN/SSC to assess the current state of the Sumatran rhinoceros, which is now confined to only Sumatra, Indonesia, and Sabah, Malaysia. Over 100 participants from various parts of the world attended this summit. The Indonesian and Malaysian delegates included high-level officials from ministries including the Sabah Wildlife Department of Malaysia. The meeting expressed its concern with the fast decline of the Sumatran rhinoceros population in range countries and emphasized time-bound strategies and actions to save the species from the possible verge of extinction. A group of African rhino experts from South Africa, Zimbabwe, Swaziland and Tanzania also attended this summit and shared the African experience with participants. IUCN/

Réunion du GSRAf au Kenya

Le GSRAf maintient de très bonnes relations cordiales avec le GSRA. Le Président du GSRA est maintenant membre du GSRAf, et de la même manière, le Chargé scientifique du GSRAf est devenu membre du GSRA pour assurer des liens plus étroits entre les deux groupes de spécialistes des rhinocéros et avec la CSE/UICN. Le Président du GSRA a participé à la réunion du GSRAf qui s'est tenue au Naro Moru River Lodge au Kenya, du 17 au 22 février 2013, et il a échangé des idées sur la situation des rhinocéros d'Asie et les mesures clés de conservation. Les liens étroits qui existent entre le GSRA et le GSRAf facilitent en outre le partage d'expertise et de connaissances au profit des cinq espèces de rhinocéros qui se trouvent actuellement dans le monde. En raison de ces liens étroits, quelques membres du GSRAf et des experts du rhinocéros qui travaillent en Afrique ont été invités par la CSE/UICN, de prendre part au Sommet sur la crise du rhinocéros de Sumatra à Singapour du 1^{er} au 4 avril 2013.

Sommet sur la crise du Rhinocéros de Sumatra

Le Président du GSRA a participé au Sommet sur la crise du Rhinocéros de Sumatra organisée par la CSE/UICN pour évaluer l'état actuel du rhinocéros de Sumatra, qui est maintenant confiné seulement à Sumatra, en Indonésie, et à Sabah en Malaisie. Plus de 100 participants provenant de diverses régions du monde ont participé à ce sommet. Les délégués indonésiens et malaisiens comprenaient des représentants de haut niveau des ministères, y compris le Département de la Faune de Sabah de Malaisie. La réunion a exprimé sa préoccupation face au déclin rapide de la population de rhinocéros de Sumatra dans les pays de l'air de distribution et a insisté sur les stratégies et les actions limitées dans le temps pour sauver l'espèce d'une extinction possible. Un groupe d'experts du rhinocéros d'Afrique provenant d'Afrique du Sud, du Zimbabwe, du Swaziland et de Tanzanie a également participé à

SSC was represented by Mark Stanley Price and Rachel Roberts. An emergency plan is in preparation to usher in a new era of hope for the fast-dwindling and critically endangered Sumatran rhinoceros in Indonesia and Malaysia. Further, a rhino range State meeting for Asian rhinos is also on plan, which the government of Indonesia will hold in October 2013.

CITES CoP16

The Chair of AsRSG attended the 16th CITES Conference of Parties meeting in Bangkok from 3 to 14 March 2013, along with the IUCN team. A side event on the status of Asian and African rhinos was organized at the CITES CoP16 on 4 March 2013 to highlight the challenges faced in conserving and protecting rhinos in rhino range countries in Asia and Africa. Dr Richard Emslie, scientific officer of AfRSG, and myself as Chair of AsRSG, Tom Milliken of TRAFFIC, and Michael 't Sas-Rolfes addressed the meeting. For more details on rhino issues discussed in CITES CoP16 please see <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Com-II-Rec-09.pdf> and <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Com-II-Rec-13.pdf> and <http://www.cites.org/eng/cop/16/inf/E-CoP16i-24.pdf> and <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Plen-06.pdf>

Rise in poaching of the greater one-horned rhinoceros in Assam, India

Poaching of the greater one-horned rhino in Assam, especially in Kaziranga National Park (NP), is on the rise in the current year. In the first five months of 2013, 23 rhinos were killed by poachers in Assam, the majority in and around Kaziranga NP. If this trend continues Assam could lose about 50–60 rhinos to poaching by the end of this year. The government of Assam has brought in more personnel from the Assam Forest Protection Force to strengthen protection efforts in Kaziranga NP.

ce sommet et a partagé l'expérience africaine avec les participants. La CSE/UICN était représentée par Mark Stanley Price et Rachel Roberts. Un plan d'urgence est en préparation pour le début d'une nouvelle ère d'espoir pour le rhinocéros de Sumatra qui est en danger critique en Indonésie et en Malaisie. En outre, l'on prévoit aussi une réunion des Etats de l'air de distribution du rhinocéros d'Asie que le Gouvernement d'Indonésie organisera en octobre 2013.

La CdP 16 de la CITES

Le Président du GSRA a participé à la 16^{ème} Conférence des Parties de la CITES réunie à Bangkok du 3 au 14 mars 2013, en compagnie de l'équipe de l'UICN. Un événement parallèle sur la situation des rhinocéros d'Asie et d'Afrique a été organisé à la CdP16 de la CITES, le 4 mars 2013 pour mettre en évidence les défis à relever pour la conservation et la protection des rhinocéros dans les pays de l'air de distribution du rhinocéros en Asie et en Afrique. Le Dr. Richard Emslie, chargé scientifique au GSRAf, le Dr. Bibhab Talukdar, Président du GSRA, Mr. Tom Milliken de TRAFFIC, et Michael 't Sas-Rolfes ont pris la parole à cette réunion. Pour plus de détails sur les questions concernant le rhinocéros abordées à la CdP 16 de la CITES CdP16 veuillez consulter <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Com-II-Rec-09.pdf> et <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Com-II-Rec-13.pdf> et <http://www.cites.org/eng/cop/16/inf/E-CoP16i-24.pdf> et <http://www.cites.org/common/cop/16/sum/E-CoP16-Plen-06.pdf>

Augmentation du braconnage du grand rhinocéros unicolore dans l'Assam, en Inde

Le braconnage du grand rhinocéros unicolore dans l'Assam, surtout dans le Parc national de Kaziranga, est à la hausse cette l'année. Au cours des cinq premiers mois de 2013, 23 rhinocéros ont été tués par des braconniers dans l'Assam, la majorité dans le Parc national de Kaziranga et ses alentours. Si cette tendance se poursuit, l'Assam pourrait perdre entre 50 et 60 rhinocéros au braconnage d'ici la fin de cette année. Le gouvernement d'Assam a fait venir du personnel supplémentaire venant de la Force de protection des forêts de l'Assam afin de renforcer les efforts de protection du Parc national Kaziranga.

Greater one-horned rhino population on the rise in India

An estimation was conducted in March 2013 of the greater one-horned rhinoceros in Kaziranga NP in Assam, India, and the rhino population was found to have increased to 2,329 from an earlier estimate of 2,290. The rhino population in Jaldapara NP in West Bengal, India, has also increased to 186 from 159. The rhinos translocated to Manas NP from Pabitora Wildlife Sanctuary and Kaziranga NP in Assam have also given birth to five calves, giving new hope towards a population build-up in areas with habitat suitable for rhinos.

Population du grand rhinocéros unicolore en hausse en Inde

On a réalisé une estimation des grands rhinocéros unicolores en mars 2013 au Parc national de Kaziranga dans l'Assam en Inde et la population des rhinocéros a augmenté jusqu'à 2.329 à partir de 2.290. La population des rhinocéros au Parc national de Jaldapara au Bengale occidental en Inde, a également augmenté jusqu'à 186 à partir de 159. Les rhinocéros transférés au Parc national de Manas venant du Sanctuaire de la Faune Sauvage de Pabitora et du Parc national de Kaziranga dans l'Assam ont également mis au monde cinq bébés rhinocéros, ce qui donne un nouvel espoir pour l'augmentation de la population dans les zones ayant un habitat convenable aux rhinocéros.